

PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS

2025 m. gruodžio d. Nr.
Vilnius

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba prie Aplinkos ministerijos (toliau – **Pirkėjas**), juridinio asmens kodas 290743240, atstovaujama direktoriaus Ričardo Valančiausko, veikiančio pagal Lietuvos hidrometeorologijos tarnybos prie Aplinkos ministerijos nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2006 m. balandžio 3 d. įsakymu Nr. D1-154 „Dėl Lietuvos hidrometeorologijos tarnybos prie Aplinkos ministerijos nuostatų patvirtinimo“,

ir

Akcinė bendrovė „Oro navigacija“, juridinio asmens kodas 210060460, atstovaujama generalinio direktoriaus Sauliaus Batavičiaus, veikiančio pagal akcinės bendrovės „Oro navigacija“ įstatus (toliau – **Tiekėjas**),

toliau kartu vadinami (-os) Šalimis, o kiekvienas (-a) atskirai – Šalimi, atsižvelgdami (-os) į AFTN/AMHS pranešimų perdavimo paslaugų pirkimo (toliau – Pirkimas), vykdyto neskelbiamos apklausos būdu, rezultatus, vadovaudamosi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu (toliau – VPĮ) sudarė šią paslaugų pirkimo sutartį, toliau vadinamą Sutartimi, ir susitarė dėl toliau nurodytų sąlygų:

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis suteikti Pirkėjui AFTN/AMHS pranešimų perdavimo paslaugas (toliau – Paslaugos), o Pirkėjas įsipareigoja priimti kokybiškas Paslaugas ir sumokėti už jas Tiekėjui Sutartyje nustatyta tvarka.

2. Paslaugos turi atitikti Sutarties 1 priedo „Techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) reikalavimus.

II. SUTARTIES KAINA, APMOKĖJIMO SĄLYGOS

3. **Paslaugų kaina be PVM – 1250,00 Eur/mėn.** PVM (21 proc.) sudaro 262,50 Eur.
Paslaugų kaina su PVM – 1512,50 Eur/mėn.

4. Pradinės Sutarties vertė – 5000,00 Eur (penki tūkstančiai eurų) be PVM. PVM (21 proc.) sudaro 1050,00 Eur (vienas tūkstantis penkiasdešimt eurų). Bendra Sutarties kaina – 6050,00 Eur (šeši tūkstančiai penkiasdešimt eurų) su PVM.

5. Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara.

6. Sutarties galiojimo laikotarpiu Sutarties kaina negali būti keičiama, išskyrus Sutarties 8 punkte nurodytą atvejį.

7. Visos Tiekėjo išlaidos, susijusios su Sutarties vykdymu (įskaitant, bet neapsiribojant sąskaitos faktūros teikimo per sąskaitų administravimo bendrąją informacinę sistemą SABIS (toliau – SABIS) išlaidas) turi būti įskaičiuotos į bendrą Sutarties kainą. Jokios papildomos Tiekėjo išlaidos nebus apmokamos ar kompensuojamos.

8. Pasikeitus PVM tarifui, Sutarties kaina atitinkamai didinama arba mažinama bendru rašytiniu Šalių susitarimu.

9. Pirkėjas sumoka už per ataskaitinį laikotarpį (mėnesį) faktiškai suteiktas Paslaugas ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo sąskaitos faktūros, išrašytos abiejų Šalių pasirašyto Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pagrindu, gavimo dienos. Tiekėjas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą už per ataskaitinį laikotarpį (mėnesį) suteiktas paslaugas pateikia Pirkėjui ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo ataskaitinio laikotarpio (mėnesio) pabaigos. Pirkėjas gautą Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą turi pasirašyti ne vėliau kaip per 2 dvi darbo dienas arba pateikti motyvus, dėl kurių šis aktas nepasirašomas bei numatyti terminą trūkumams pašalinti.

10. Sąskaita faktūra Pirkėjui turi būti pateikta per SABIS ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo. Sąskaitoje faktūroje turi būti nurodytas Sutarties numeris ir data.

III. PASLAUGŲ APIMTIS, TEIKIMO VIETA, TERMINAI, KOKYBĖ, KITOS SĄLYGOS

11. Perkamų paslaugų kiekis (apimtis), reikalavimai, teikimo vieta nurodyti Techninėje specifikacijoje.

12. Paslaugos turi būti teikiamos tokį laikotarpį, kaip nurodyta Techninėje specifikacijoje.

IV. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

13. Tiekėjui laiku neįvykdžius bet kurio iš sutartinių įsipareigojimų, Tiekėjas, Pirkėjui pareikalavus, moka Pirkėjui 0,04 proc. pradinės Sutarties vertės (be PVM) dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną. Pirkėjas turi teisę priskaičiuotus delspinigius vienašališkai išskaičiuoti iš Tiekėjui mokėtinos sumos.

14. Pirkėjui laiku neatlikus mokėjimo, Pirkėjas, Tiekėjui pareikalavus, moka Tiekėjui 0,04 procento laiku vėluojamos sumokėti sumos (be PVM) dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną.

15. Sutartyje numatytos netesybos pripažįstamos Šalių iš anksto nustatytais minimaliais nuostoliais dėl to, kad kita Šalis pažeidė atitinkamą Sutarties sąlygą, kurių dydžio nukentėjusiajai Šaliai nereikia įrodinėti. Netesybų sumokėjimas nukentėjusiai Šaliai nedraudžia reikalauti tiesioginių nuostolių atlyginimo, kurių netesybos nepadengia.

V. SUBTIEKIMAS

16. Sutarties sudarymo metu subtiekęjo pasitelkimas nenumatomas. Subtiekęjas gali būti pasitelkiamas tik gavus rašytinį Pirkėjo sutikimą. Bet kuriuo atveju Tiekėjas už Sutarties vykdymui pasitelktų subtiekęjų veiksmus (veikimą, neveikimą) atsako kaip už savo.

VI. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

17. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad tai įvyko dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti bei užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“ ar jį pakeičiančiais norminiais teisės aktais. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

18. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo raštu pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimas taip pat turi būti pateiktas, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

VII. KONFIDENCIALUMAS, ASMENS DUOMENŲ NAUDOJIMAS

19. Sutarties Šalys įsipareigoja neatskleisti, neperduoti ar kitoku būdu neperleisti tretiesiems asmenims jokios iš kitos Šalies Sutarties vykdymui gautos informacijos, ją saugoti, tinkamai ir protingai laikantis taikytinų profesinių standartų, naudoti šią informaciją tiksliai vykdant įsipareigojimus pagal Sutartį, dauginti šią informaciją tiksliai tiek, kiek to reikia vykdyti įsipareigojimus pagal Sutartį. Konfidencialumo reikalavimai netaikomi informacijai, kuri yra ar Sutarties galiojimo laikotarpiu tapo viešai žinoma arba

teisėtu pagrindu jau yra žinoma Tiekėjui arba be apribojimų atskleista trečiajam asmeniui trečiojo asmens arba turi būti atskleista pagal galiojančių norminių teisės aktų reikalavimus.

20. Šalis įsipareigoja naudotis gautus kitos Sutarties Šalies asmens duomenis tik Sutarties vykdymo tikslui. Tiekėjas įsipareigoja vykdant Sutartį gautus ir (ar) sužinotus Pirkėjo atstovų asmens duomenis tvarkyti laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 „Dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas)“ ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų apsaugą, reikalavimų.

VIII. SUTARTIES GALIOJIMAS IR JOS NUTRAUKIMO TVARKA

21. Sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

22. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai. Jeigu Sutartis sudaroma elektronine forma ją pasirašant šalių kvalifikuotais elektroniniais parašais, pasirašomas vienas Sutarties egzempliorius.

23. Sutartis gali būti nutraukta rašytiniu Šalių susitarimu.

24. Pirkėjas turi teisę vienašališkai ir nesikreipdamas į teismą nutraukti Sutartį, raštu įspėjęs apie tai Tiekėją prieš 14 kalendorinių dienų, jeigu:

24.1. Tiekėjas per pagrįstai nustatytą laikotarpį neįvykdo Pirkėjo nurodymo ištaisyti netinkamai vykdomus sutartinius įsipareigojimus;

24.2. Tiekėjui inicijuojama bankroto, restruktūrizavimo arba likvidavimo procedūra, arba jis sustabdo ūkinę veiklą;

24.3. dėl VPĮ nurodytų ir (ar) kitų objektyvių priežasčių.

25. Tiekėjas turi teisę vienašališkai ir nesikreipdamas į teismą nutraukti Sutartį, raštu įspėjęs Pirkėją ne mažiau kaip prieš 14 kalendorinių dienų, jei Pirkėjas vėluoja atlikti mokėjimą ilgiau kaip 30 kalendorinių dienų.

26. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos tik VPĮ numatytais atvejais ir tvarka.

IX. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

27. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai bei priedai, įforminti raštu ir pasirašyti Šalių įgaliotų atstovų, sudaro neatskiriamas Sutarties dalis.

28. Apie savo juridinių adresų ir kitų rekvizitų pasikeitimą Šalis privalo iš anksto pranešti kitai Šaliai raštu. Visi pranešimai, kuriuos viena Šalis išsiunčia kitai Šaliai iki gaudama pranešimą apie pastarosios adreso pasikeitimą, laikomi tai Šaliai įteiktais tinkamai.

29. Šalių siunčiamuose pranešimuose, prašymuose, reikalavimuose, sąskaitose, aktuose ir kitoje korespondencijoje turi būti nurodomas Sutarties numeris ir data.

30. Sutarčiai taikoma ir ji aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

31. Tarp Šalių kilę ginčai sprendžiami derybomis. Derybų būdu ginčo nepavykus išspręsti per 30 dienų, jis gali būti perduotas nagrinėti teismui Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatyta tvarka.

32. Jeigu Tiekėjo kvalifikacija dėl teisės verstis atitinkama veikla Pirkimo metu nebuvo tikrinama arba tikrinama ne visa apimtimi, Tiekėjas įsipareigoja, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.

33. Už Sutarties vykdymą atsakingi asmenys:

a. Pirkėjo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą – IT skyriaus vedėjas Žanas Matuzanis, tel. Nr. +370 648 06022, el. p. zanas.matuzanis@meteo.lt; Pirkėjo atstovas, atsakingas už Sutarties ir jos pakeitimų paskelbimą Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje – Veiklos ir projektų valdymo skyriaus vyr. specialistė Ieva Jankauskienė, tel. Nr. +370 648 06092, el. p. ieva.jankauskiene@meteo.lt.

b. Teikėjo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą – Techninės veiklos departamento Ryšių, navigacijos ir stebėjimo tarnybos ryšių paslaugų koordinatorius Algirdas Paukštė, tel. +370 698 28707, el. p. paukste.a@ans.lt.

X. PRIEDAI

34. Sutarties 1 priedas. Techninė specifikacija.

35. Sutarties 2 priedas. Paslaugų perdavimo-priėmimo akto forma.

XI. ŠALIŲ JURIDINIAI ADRESAI IR PARAŠAI

Pirkėjas:

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba
prie Aplinkos ministerijos
Oršos g. 8, 09300 Vilnius
Juridinio asmens kodas 290743240
PVM mokėtojo kodas LT907432416
A. s. Nr. LT497044060000299043
AB SEB bankas
Tel. Nr. +370 648 06572
El. p. lhmt@meteo.lt

Direktorius
Ričardas Valančiauskas

Tiekėjas:

Akcinė bendrovė „Oro navigacija“
Juridinio asmens kodas 210060460
Balio Karvelio g. 25, Vilnius
A. s. Nr. LT03 7044 0600 01416 6081
AB SEB bankas
PVM mokėtojo kodas LT100604610
Tel. Nr. +370 706 94502
El. p. info@ans.lt

Generalinis direktorius
Saulius Batavičius

AFTN / AMHS PRANEŠIMŲ PERDAVIMO PASLAUGOS SPECIFIKACIJA

1. Bendra informacija

- 1.1. Užsakovas – Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba prie Aplinkos ministerijos (toliau – LHMT).
- 1.2. Paslaugos teikėjas – AB „Oro navigacija“.
- 1.3. LHMT yra įgaliota institucija teikti meteorologinę informaciją naudotojams šalies ir tarptautiniu mastu.
- 1.4. AB „Oro navigacija“ yra įgaliota bendrovė per tam tikslui skirtą įrangą – AFTN/AMHS sistemą, perduoti aviacijos pranešimų informaciją šalies ir tarptautiniu mastu, tame tarpe ir meteorologinę informaciją.

2. Pirkimo objektas

- 2.1. Pirkimo objektas - AFTN/AMHS pranešimų perdavimo paslauga.
- 2.2. Paslaugos teikimo vieta – LHMT įrangos prieigos taškas Vilniaus Oro uoste.
- 2.3. Paslaugos teikimo terminas – 4 (keturi) mėnesiai nuo paslaugų pirkimo sutarties įsigaliojimo.
- 2.4. Paslaugos teikėjo AFTN/AMHS pranešimų perdavimo paslauga turi būti teikiama Užsakovui:
 - 2.4.1. Iš LHMT meteorologinių duomenų įrangos perduodama informacija naudotojams pagal 1 lentelę.
 - 2.4.2. Į LHMT meteorologinių duomenų įrangą perduodama būtina skrydžių planų informacija pagal 1 lentelę.
 - 2.4.3. Užsakovo įranga yra įrengta skirtingose vietose, kaip nurodyta 1 lentelėje.

3. Reikalavimai pirkimo objektui

- 3.1. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti nepertraukiamą paslaugos teikimą sutarties galiojimo laikotarpiu.
- 3.2. Paslaugos teikimo pertrūkio atveju Tiekėjas privalo nedelsiant informuoti Užsakovą el. paštu ir imtis veiksmų paslaugos teikimui atkurti. Paslaugos teikimas turi būti atkurtas kaip galima greičiau, bet ne vėliau nei per 2 (dvi) valandas nuo pranešimo.
- 3.2.1. Tiekėjas privalo vykdyti pranešimų perdavimo paslaugos stebėseną, siekiant išvengti pranešimų perdavimo pertrūkių ir prastovų.

1 lentelė

LHMT sistemų ar įrangos pavadinimas ir įrengimo vieta	Sistemos ar įrangos AFTN adresas	Sąsaja	Pranešimų standartas	Perduodama informacija
AWOS Vilniaus oro uoste	EYVIYMYX	TCP/IP	AFTN/IA5	METAR, SPECI, MET REPORT, SPECIAL, TAF, SIGMET, VA SIGMET, AIRMET, AIREP, AIREP VA, AD WRNG, WS WRNG, GAMET(QNH), REGQNH (ateityje bus vietoj GAMET)
AWOS Vilniaus oro uoste	EYVIYMYX	TCP/IP X.400/P3	AMHS/IWXXM	METAR, SPECI, TAF, SIGMET, VA SIGMET, AIRMET
AWOS Kauno oro uoste	EYKAYMYX	TCP/IP	AFTN/IA5	METAR, SPECI, MET REPORT, SPECIAL
AWOS Kauno oro	EYKAYMYX	TCP/IP	AMHS/IWXXM	METAR, SPECI

uoste		X.400/P3		
AWOS Palangos oro uoste	EYPAYMYX	TCP/IP	AFTN/IA5	METAR, SPECI, MET REPORT, SPECIAL
AWOS Palangos oro uoste	EYPAYMYX	TCP/IP X.400/P3	AMHS/IWXXM	METAR, SPECI
Aviacinių prognozių sistema D1 LHMT patalpose	EYVCYMYX	TCP/IP	AFTN/IA5	Skrydžių planai (FPL)
Aviacinių prognozių sistema D2 LHMT patalpose	EYVCYMYX	TCP/IP	AFTN/IA5	Skrydžių planai (FPL)
Aviacinių prognozių sistema (serveris) LHMT patalpose	EYVCYMYX	TCP/IP	AFTN/IA5	Skrydžių planai (FPL), TAF, SIGMET, VA SIGMET, AIRMET, AIREP, AIREP VA, AD WRNG, WS WRNG, REGQNH
Aviacinių prognozių sistema (serveris) LHMT patalpose	EYVCYMYX	TCP/IP X.400/P3	AMHS/IWXXM	TAF, SIGMET, VA SIGMET, AIRMET

PASLAUGŲ PERDAVIMO-PRIĖMIMO AKTAS

202....m. d. Nr.

Vilnius

Pirkėjas:

Tiekėjas:

Sutarties data, numeris, pavadinimas:

Objektas:

Eil. Nr.	Prekių / paslaugų pavadinimas	Kiekis, vnt.	Kaina, EUR be PVM
Viso, EUR be PVM:			
PVM 21 %			
Iš viso suma, EUR su PVM:			

Suma žodžiais:

Pirkėjo atstovas*(parašas)*

(atstovo pareigų pavadinimas, vardas, pavardė)

Tiekėjo atstovas*(parašas)*

(atstovo pareigų pavadinimas, vardas, pavardė)

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	Oro Navigacija 210060460, Balio Karvelio g. 25, LT-02184 Vilnius, LT-02184 Vilnius, Lietuva
Dokumento pavadinimas (antraštė)	Paslaugų pirkimo sutartis (AFTN/AMHS pranešimų perdavimo paslaugos)
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-12-17 Nr. S-246
Dokumento registracijos data ir numeris	2025-12-18 Nr. P7-2025/54
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Saulius Batavičius, Generalinis direktorius
Sertifikatas išduotas	SAULIUS BATAVIČIUS LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-12-16 18:05:23 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-12-16 18:05:24 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT
Sertifikato galiojimo laikas	2025-10-15 08:43:17 – 2027-10-15 08:43:17
Parašo paskirtis	Registravimas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Tatjana Pankrašovaitė, Archyvo vedėja
Sertifikatas išduotas	TATJANA PANKRAŠOVAITĖ LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-12-17 07:47:07 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-C
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-12-17 07:47:19 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT
Sertifikato galiojimo laikas	2024-02-09 11:49:05 – 2026-02-08 11:49:05
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Ričardas Valančiauskas, Direktorius
Sertifikatas išduotas	RIČARDAS VALANČIAUSKAS LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2025-12-18 16:43:09 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-X-L
Laiko žymoje nurodytas laikas	2025-12-18 16:43:22 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2024-05-21 18:29:07 – 2029-05-20 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA-2, VI Registru Centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, i.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2025-05-16 11:31:08 iki 2028-05-15 11:31:08
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento priedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DocLogix v12.8.7.0
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2026-01-06 11:51:26)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2026-01-06 11:51:26 DBSIS